Have permission to be a general electric enterprise in accordance with Paragraph 1, Article 3 of the Electricity Utilities industry Law, or have registered as a specified scale electric enterprise in accordance with Paragraph 1, Article 16—2 of the same law. ⑤ Have above mentioned grade before the time limit for the tender by obtaining the qualification and being registered in the list of qualified tenderers. ⑥Provide electric power which satisfies the standard stated in the Explanatory Document Concerning The tender.

⑺ Time-limit for the tender: 13:30, 22 May, 2013 (for the tenders submitted by mail; 17:00, 21 May 2013)

⑻ Contact point for this notice: Takuya, Nakayama, Supply Section of Osaka Prison, 6—1 Tadei-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka, 590—0014, Japan. TEL 072—238—8261 ext. 2311.

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

平成25年4月1日

支出負担行為担当官

麓刑務所長　宮地　重光

◎調達機関番号　013　◎所在地番号　41

○第1号

1　調達内容

⑴　品目分類番号　15

⑵　購入等件名及び数量　多機能無線システム機器更新　一式

⑶　調達案件の仕様等　入札説明書及び仕様書による。

⑷　履行期限　別途仕様書のとおり

⑸　履行場所　麓刑務所長が指定する場所

⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の5パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に1円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税課税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

2　競争参加資格

⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。

なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

⑶　平成25・26・27年度法務省競争参加資格（全省庁統一資格）「物品の製造」、「物品の販売」又は「役務の提供等」においてA又はBの等級に格付けされた者であること。

⑷　予算決算及び会計令第73条の規定に基づき、支出負担行為担当官が定める資格を有する者であること。

⑸　競争参加資格を有しない者で入札に参加しようとする者は、入札書受領期限までに競争参加資格を受け、競争参加資格者名簿に登録され、当該等級に該当する場合のみ入札に参加できる。

3　入札書の提出場所等

⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問い合わせ先

〒841—0084 佐賀県鳥栖市山浦町2635　麓刑務所総務部用度課　森　哲男　電話0942—82—2121　内線232

⑵　入札説明会の日時及び場所　本入札に係る入札説明会は実施しない。

⑶　入札書の受領期限　平成25年5月22日17時00分（郵送の場合は必着のこと。）

⑷　開札の日時及び場所　平成25年5月23日14時00分　麓刑務所庁舎会議室

4　その他

⑴　契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨

⑵　入札保証金及び契約保証金　免除

⑶　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、仕様書に記載された確認書等を指定期日までに提出しなければならない。また、開札日の前日までの間において、支出負担行為担当官から当該書類に関し説明を求められた場合には、それに応じなければならない。

⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者による入札及び入札に関する条件に違反した入札は、無効とする。

⑸　契約書作成の要否　要

⑹　落札者の決定方法　本公告に示した物品を納入できると支出負担行為担当官が判断した資料を添付して入札書を提出した入札者であって、予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。

⑺　手続における交渉の有無　無

⑻　詳細は、入札説明書による。

5　Summary

⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity: Sigemitu Miyati, Warden of the Fumoto Prison

⑵　Classification of the products to be procured: 15

⑶　Nature and quantity of the products to be purchased: Multi function personaI handyphone system within the precincts of the prison

⑷　Delivery period: As special Specificdtions

⑸　Delivery place: Place designated by Warden of the Fumoto Prison

⑹　Qualification for participating in the tendering procedures: Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance who have obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ②Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have the Grade A or B in "Manufacture of product", "Sale of product" or "Offer of services" in terms of the qualification for participating in tenders related to the Ministry of Justice (Single qualification for every ministry and agency) in the fiscal year of 2013／2014／2015. ④Suppliers who intend to put in a bid without above qualifications may be eligible only if they will be entitled to the qualifications, registered on the list of qualified bidders, and considered to have the relevant grade.

⑺　Time limit for tender: 17:00, 22 May 2013 (Tenders submitted by mail: 17:00, 22 May 2013)

⑻　Contact point for the notice: Tetsuo Mori, Supply Section, Fumoto Prison, 2635 banchi, Yamauramachi, Tosu-shi, Saga, 841—0084 Japan TEL 0942—82—2121 ext 232

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

平成25年4月1日

支出負担行為担当官

長崎刑務所長　御厨　英彦

◎調達機関番号　013　◎所在地番号　42

○第1号

1　調達内容

⑴　品目分類番号　14

⑵　購入等件名及び数量　総合警備監視システム機器更新　一式

⑶　調達案件の仕様等　入札説明書及び仕様書による。

⑷　履行期限　仕様書のとおり

⑸　履行場所　長崎刑務所長が指定する場所

⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の5パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に1円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税課税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

2　競争参加資格

⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。

なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

⑶　平成25・26・27年度法務省競争参加資格（全省庁統一資格）「物品の製造」、「物品の販売」又は「役務の提供等」においてA又はBの等級に格付けされた者であること。